КОПЕНГАГЕН — Совместное совещание: Правление ICANN и группа коммерческих заинтересованных сторон
Вторник, 14 марта 2017 года, 11:00 – 12:00 по CET
ICANN58 | Копенгаген, Дания

МАРКУС КУММЕР (MARKUS KUMMER): Ладно. Сейчас 11:01. Говорит Маркус Куммер. Меня попросили провести это заседание вместе с Грегом Шатаном (Greg Shatan) из группы коммерческих заинтересованных сторон.

Поскольку не у всех есть таблички с именами, предлагаю начать с переклички.

Стив, вы готовы начать?

СТИВ ДЕЛЬББЬЯНКО (STEVE DelBIANCO): Спасибо, Маркус. Стив Дельбьянко из группы интересов коммерческих пользователей (BC).

ДЖИМСОН ОЛУФУЙЕ (JIMSON OLUFUYE): Джимсон Олуфуйе, заместитель председателя BC по финансовым операциям.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

КРИС УИЛСОН (CHRIS WILSON): Крис Уилсон, председатель группы интересов коммерческих пользователей.

ШЕРИН ШАЛАБИ: Шерин Шалаби (Cherine Chalaby), Правление ICANN.

ВОЛЬФ-УЛЬРИХ КНОБЕН (WOLF-ULRICH KNOBEN): Вольф-Ульрих Кнобен из группы интересов интернет-провайдеров и провайдеров связи (ISPCP).

ТОНИ ХАРРИС (TONY HARRIS): Тони Харрис из группы интересов ISPCP.

АША ХЕМРАДЖАНИ (ASHA HEMRAJANI): Приветствую всех. Это Аша Хемраджани, Правление ICANN.

КРИС ДИССПЕЙН (CHRIS DISSPAIN): Доброе утро! Крис Дисспейн, Правление ICANN.

БЕККИ БЕРР (BECKY BURR): Бекки Берр, Правление ICANN.

ГРЕГ ШАТАН: Грег Шатан, президент группы интересов по вопросам интеллектуальной собственности (IPC).

МАРКУС КУММЕР: Маркус Куммер, Правление ICANN.

ТОНИ ХОЛМС (TONY HOLMES): Тони Холмс, председатель ISP еще 3 часа и 5 минут.

[Смех]

ЙОННЕ СОЙНИНЕН (JONNE SOININEN): Йонне Сойнинен, Правление ICANN.

СТИВ КРОКЕР (STEVE CROCKER): Стив Крокер, председатель Правления ICANN. И я всех приветствую.

РИНАЛИЯ АБДУЛ РАХИМ (RINALIA ABDUL RAHIM): Риналия Абдул Рахим, Правление ICANN.

ДЖОНАТАН ЦУК (JONATHAN ZUCK): Джонатан Цук, IPC.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо. Так вот, у нас есть... перед заседанием мы обменялись вопросами и надеемся провести его, по возможности, в режиме активного диалога.

Кто хотел бы вынести на рассмотрение первый вопрос, поступивший из BC? Грег?

ГРЕГ ШАТАН: Спасибо. Это Грег Шатан. На самом деле, мы собираемся начать с ISPCP, так как членам этой группы придется уйти на совещание, пересекающееся по времени с нашим заседанием. Поэтому мы начнем с ISP, затем перейдем к BC, а потом к IPC.

Кроме того, это совещание, которое раньше длилось 90 минут, каким-то образом сократилось до 60, и группа коммерческих заинтересованных сторон заметила это слишком поздно. Таким образом, следует надеяться, что мы будем работать максимально эффективно, и в этой связи я передаю слово ISP.

ТОНИ ХОЛМС: Хорошо. Большое спасибо. Прошу вас быть снисходительными ко мне. Поскольку мы выделили всего лишь по 20 минут на каждую группу интересов, я собираюсь задать все эти три вопроса сразу, так как

считаю, что в случае индивидуального ответа на них время закончится довольно быстро, таким образом... и на самом деле они действительно связаны друг с другом.

Итак, первая проблема, которую мы хотели поднять, относится к DOA — архитектуре цифровых объектов.

Интернет-провайдеры отправили письмо Правлению, предложив сотрудничество, чтобы постараться передать сообществу содержательную информацию на эту тему. Нам очень хорошо известно о проблемах DOA, и многие из нас работали над этими проблемами на других форумах, не только в ICANN. Однако возникло впечатление, что в кулуарах циркулирует много слухов, много ложных сведений, главным образом на конференциях ICANN. Это вызвало у нас беспокойство, и были те, кто предположил, что это имеет отношение к базовой миссии ICANN. Некоторые также предположили, что предлагается заменить DNS. А это, конечно, не так. Но эта ложная информация не приносит пользы. Поэтому мы написали в Правление, попросив его рассмотреть данный вопрос и постараться получить разъяснение относительно того, чем является и не является DOA с технической точки зрения, и как она связана с интернетом. По-моему, это было бы очень полезно.

Такова первая поднятая нами проблема: мы не получили ответа и интересуемся, что происходит.

И это также подводит нас ко второй проблеме. Дело в том, что параллельно с этим совещанием в ICANN проводится специальное техническое совещание, где состоится презентация DOA. К сожалению, она совпадает по времени с этим совещанием, поэтому я прошу вас с пониманием отнестись к тому, что после завершения нашей части здесь мы сразу уйдем на то заседание.

И это подводит нас ко второй проблеме, которую мы хотели поднять. Речь идет о сложностях, с которыми мы все еще сталкиваемся при планировании совещаний. Нам хорошо известно, что сообщество приложило достаточно много усилий, по-моему, для организации этой конференции, и мы попытались избрать другой подход. Однако в конечном итоге, хотя мы действительно упорно трудились над тем, чтобы блочный график заработал, на этой конференции многие заседания совпадают по времени. Я думаю, что значительная часть сообщества страдает от этого, и кажется нам не удалось урегулировать все эти проблемы.

Поразмыслив над этим в ISPCP, мы поняли следующее. Определенные заседания нужно проводить на любой конференции ICANN. Есть и другие, которые, как я бы сказал, имеют некоторую историю, когда проводятся одни и те же совещания, на которые отводится одинаковое количество времени, и эти временные интервалы в

повестке дня действительно легко заполнить. Однако это не всегда наиболее важные для нас совещания, и по-видимому избежать этого можно только путем оценки целесообразности их проведения на каждой конференции. Возможно, часть этих совещаний удастся вынести за рамки основного расписания ICANN.

Возможно, мы можем избрать другой подход, при котором даже разные группы сообщества проводят заседания дистанционно.

Мы сократили количество заседаний для рассмотрения тем, представляющих особый интерес, и признаем это. По-моему, это принесло пользу. Но опять же, эти темы, представляющие особый интерес, должны определяться, исходя из реальных потребностей сообщества, потому что они действительно отнимают много времени. И проведя несколько дней на конференции ICANN, посетив различные заседания в течение нескольких предыдущих дней, могу сказать, что на некоторых было очень и очень много людей. На других, если вы обратили внимание, были мало участников.

Так что, по-моему, пора оценить ценность каждого заседания, потребность в этом заседании, и это не означает, что у нас должен быть одинаковый подход на каждой конференции ICANN, даже при том, что у нас теперь есть подход A, B и C.

Таким образом, некоторые мысли и дискуссии на эту тему принесли бы большую пользу. Тогда нам возможно не придется так быстро уходить с одного совещания на другое, где в то же самое время рассматривается действительно очень интересная для ISP тема.

Третьим вопросом, который мы хотели поднять, является близкая проблема. Мы знаем, что у сообщества очень высокая нагрузка, когда нужно выполнить огромное количество работы, а необходимые для этого ресурсы ограничены, и мы считаем, что ICANN возможно пора отступить на шаг назад и сформировать действительно целостное представление об ICANN. Это действительно помогло бы решить часть проблем планирования, благодаря анализу структуры и рабочих методов.

И мы считаем, что сейчас подходящее время, чтобы сделать это вместе с наделенным полномочиями сообществом, роль которого в ICANN увеличилась.

Нам известно, что запланировано 11 проверок, и радует, что сегодня на совещании с группой коммерческих заинтересованных сторон, Йоран сказал, что с этой задачей будет трудно справиться. Мы разделяем это мнение и сомневаемся в ценности непрерывных проверок, но понимаем причину необходимости в этом. Необходимость в этих проверках определяется потребностью в организационной поддержке организации.

Но мы видим здесь две проблемы. Первая — это огромная ресурсоемкость проверок, которая, по нашему мнению, заставляет сомневаться в их полезности, особенно с учетом того, что сообществу придется приложить непомерные усилия, чтобы все прокомментировать.

На самом деле нужно получить очень конкретный ответ от тех групп сообщества, на которые это влияет, а не широкое представление остальной части сообщества об этих проверках.

Мы также считаем, что наличие в графике 11 совещаний, 11 проверок, означает, что их считают отдельными, в то время как между этими проверками есть пересечения, и одна из них могла бы повлиять на другую. Однако нет никакой возможности использовать целостный подход, выполнить всеобщую проверку.

И интересно, что это мало обсуждалось на этом и других совещаниях, состоявшихся здесь в Копенгагене. Было бы очень интересно услышать мнение о том, не следует ли после составления графика этих 11 проверок взглянуть на них по-новому.

При этом мы в ISP сомневаемся в целесообразности дожидаться завершения всей этой цепочки проверок, когда есть потребность рассмотреть, не лучше ли

объединить некоторые ресурсы для более целостной проверки отдельных частей организации.

В частности, члены Правления не удивятся, услышав, что у нас есть очень твердое мнение о текущей структуре GNSO, конечно, с позиции группы коммерческих заинтересованных сторон. Таким образом, мы приветствовали бы более активный диалог для решения всех трех вопросов. Спасибо.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо, Тони.

В воскресенье я впервые обсудил это с двумя назначенными GNSO членами Правления. После этого я внимательно прочитал письмо и, по-моему, оно было отправлено в начале февраля. Я также считаю, что на письма нужно отвечать своевременно, но следующим выступит Йонне, который ответит на ваши вопросы.

ЙОННЕ СОЙНИНЕН: Да. Если я, Тони, понимаю ваш вопрос правильно, то тут может быть две части. Прежде всего, нам известно об этом обсуждении и мы следим за развитием событий.

И мы фактически, как Правление... мы оба входим в состав Правления, таким образом здесь есть те, кому давно известно о DOA. Лично я впервые услышал об этом

в 2004 году, когда это все еще назвали, по-моему, системой дескрипторов, и я уверен, что Стив уже слышал об этом раньше. Но, как Правление, мы на самом деле достаточно мало занимались этим. У нас есть подготовленный персоналом документ о DOA, поэтому мы думаем, что понимаем сущность этой системы и обсуждаемые вопросы.

Итак, нам известно об этих дискуссиях и о том, что такое система DOA.

С другой стороны, есть письмо. Я разделяю точку зрения Маркуса, что мы должны этим заниматься и отвечать на письма своевременно.

И, насколько я понимаю, мы как раз собираемся ответить вам. Это не было обработано надлежащим образом. Извините, что на это ушло так много времени. Но я думаю, что... или немного больше, чем ожидалось. Но, насколько я понял слова Дэвида, у нас действительно есть это письмо, и оно будет отправлено в ближайшие дни. И мы рассмотрели то, что вы нам отправили.

Вы хотите еще что-то узнать о мнении Правления на тему DOA?

ТОНИ ХОЛМС: Спасибо. Меня очень радует этот ответ. Я просто хочу повторить, по-моему, заключительный пункт этого письма о том, что мы в ISP участвуем в таких дискуссиях, конечно за пределами ICANN. Мы рады, что ICANN об этом известно.

Еще раз хочу повторить, что с точки зрения ISP, если нам удастся наладить взаимодействие и помочь в получении информации, которая принесла бы пользу сообществу, мы, конечно, готовы сделать это.

ЙОННЕ СОЙНИНЕН: Большое спасибо.

У Стива остается вопрос на тему DOA?

СТИВ КРОКЕР: Позвольте мне добавить пару слов к тому, что сказал Йонне. Когда я услышал ваш вопрос, Тони, у меня возникла следующая мысль. Интернет-провайдеры живут в реальном мире. Они предоставляют реальные услуги и знают свою технологию. Интуиция подсказывает мне, что они отлично понимают сущность DOA и желание, чтобы эта архитектура заменила DNS. Можно было бы подобрать другие слова, но этого достаточно.

Поэтому я заинтересовался, направлена ли ваша просьба о содействии на повышение уровня знаний

интернет-провайдеров или на то, чтобы помочь им разобраться с политически мотивированным давлением со стороны представителей государственных органов, которые хуже понимают эту технологию и, как нам известно, идет довольно широкая кампания.

Основные принципы этой архитектуры имеют большую ценность в других областях для постоянного хранения идентификаторов. И лично мне жаль, что это приобрело политическую окраску.

Но я хочу вас спросить: Именно интернет-провайдеры хотят расширить свои знания? Это удивило бы меня. Или вы от имени ISP хотите узнать, как... получить помощь, реагируя на политическое давление?

ТОНИ ХОЛМС: Это действительно хороший уточняющий вопрос, Стив. Мне он нравится. Конечно, интернет-провайдерам не нужны дополнительные разъяснения, но интернет-провайдеры также и не стремятся вовлечь ICANN в это обсуждение. Мы не считаем, что это целесообразно.

Это нужно обсуждать на других форумах. И как интернет-провайдеры мы должны участвовать в этих форумах и заниматься этим там.

Наше беспокойство возникло в связи с ясным пониманием существующих проблем. На самом деле нас взволновало, что другие группы сообщества ICANN, специализирующиеся в других областях, открыто говорят о DOA такие вещи, которые вызывают у нас озабоченность. И мы пришли к твердому мнению, что почти нет реального понимания, ясности в данном вопросе. И мы решили, что ICANN следует предоставить этому сообществу полезную справочную информацию, объяснить, чем это является и чем не является, чтобы остановить распространение слухов и обеспечить более широкое понимание.

И следует понять, какое отношение это имеет к миссии ICANN. Это не замена DNS. Это само по себе стало бы плюсом. Но нужна полезная информация, чтобы широкое интернет-сообщество разобралось в том, о чем говорят как о вещи, оказывающей влияние на интернет. Это было единственным поводом для нашего письма.

ЙОННЕ СОЙНИНЕН: Итак, если перефразировать ваши слова, вы считаете, что ICANN должна предоставить своему сообществу материалы или разъяснение, чтобы само сообщество ICANN не заблуждалось на этот счет.

Что ж, хотя для сегодняшнего заседания было выбрано не очень удачное время, надеюсь, что оно немного поспособствует этому. И затем посмотрим, что я... например, можно было бы рассмотреть возможность передачи документа, полученного Правлением, широкому сообществу ICANN для разъяснения истории вопроса и предоставления подробных сведений о DOA.

И может быть Давид это сделает.

ДАВИД КОНРАД (DAVID CONRAD): Привет, Давид Конрад, технический директор ICANN. Итак, на самом деле это письмо будет оправлено уже сегодня. Извините за задержку. Что касается документа, о котором упоминает Йонне, мы на самом деле разрабатываем дополнительные... Вы хотите выступить?

ЙОРАН МАРБИ (GORAN MARBY): Давид не виноват. Это моя вина.

У нас очень плохая процедура ответа на письма. Я знаю... никого из вас не удивит, что мы не отвечаем вовремя на любые письма. И мы по сути внедряем новую внутреннюю процедуру ответа на письма, адресованные Правлению и генеральному директору. Я готов признать, что мы

справляемся с этой задачей очень плохо. Это всего лишь один из примеров.

И мне действительно стыдно. Давид не виноват. Это целиком моя вина. Я просто хочу попросить вас не предъявлять ему претензий. И я отхожу от микрофона, так что вам не удастся предъявить свои претензии и мне тоже.

[Смех]

ДАВИД КОНРАД: Спасибо.

Итак, что касается документа, о котором упоминает Йонне, мы на самом деле... моя группа по сути занимается расширением и детализацией этого документа. И мы намерены опубликовать его для сообщества как отчет офиса технического директора.

Мы также планируем провести в Йоханнесбурге заседание на тему DOA, более масштабное, чем то, которое идет в настоящее время.

На текущем заседание в общем-то рассматривается несколько новых технологий, которые могут представлять интерес для сообщества. Я знаю, что прямо сейчас они говорят о технологии Namecoin, в основе которой лежит распределенная база данных, реализованная в

криптовалюте биткойн. Таким образом, вы еще не пропускаете заседание, посвященное DOA.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо, Давид. Я постоянно думаю об оставшемся времени. Прошло уже 20 минут, а нам нужно поговорить еще с двумя группами интересов.

Однако, Тони, вы хотите подвести итог?

ТОНИ ХОЛМС: Да, я хочу кратко ответить. Мне действительно это нравится, Давид. Спасибо.

Я выскажу мнение, что ICANN также принес бы несомненную пользу контроль со стороны технического директора за событиями в области DOA, чтобы любая опубликованная нами информация обновлялась в случае изменений для сохранения актуальности. Думаю, что это принесло бы пользу. Спасибо.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо. Вы задали еще два вопроса. Я хотел бы попросить коллег ответить на них.

Крис, вы можете кратко прокомментировать проблему совещаний.

КРИС ДИССПЕЙН: Спасибо, Маркус. Я отмечаю, что вы используете слово «кратко».

Тони, спасибо за то, что избавили меня от огромных усилий, которые потребовались бы для анализа всего, что произошло, так как вы в общем-то все аккуратно систематизировали и разделили на уровни.

Прежде всего, могу вам сказать, что текущая работа Салли и ее сотрудников вместе с рабочей группой сообщества, как мне кажется, является лучшим способом разобраться во всем этом. Безусловно, предстоит еще многое сделать. Все должны двигаться единым курсом. Иначе мы придем к тому, что каждая SO и каждый AC потребуют больше времени и так далее. Лучше всего это сделать силами группы сообщества, которая сотрудничает с ICANN... с соответствующими людьми в организации ICANN.

У Правления действительно возникают некоторые проблемы с определением графика и так далее. Мы все во многом единомышленники. Так что я вполне вас понимаю. Не думаю, что есть простые ответы. Но думаю, что необходимые шаги предпринимаются, в частности, знаете ли, что касается сокращения количества наиболее актуальных тем, все объединили усилия, чтобы

попытаться сложить вместе элементы этой мозаики. Давайте будем считать это незавершенной работой и признаем, что все мы должны работать еще упорнее, чтобы получить удовлетворительный результат. Спасибо.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо, Крис.

Была также часть, касающаяся проверок. И логично обратиться к Риналии — председателю Комитета по организационной эффективности. Прошу вас, Риналия.

РИНАЛИЯ АБДУЛ РАХИМ: Спасибо, Маркус.

Тони, я вас понимаю. Вы не услышите от Правления или организации возражений против того, что проверки связаны с большим объемом работы, что наши ресурсы ограничены, и что целостный анализ несомненно был бы лучше. Проблема в том, что проверки закреплены в Уставе, а мы должны соблюдать Устав.

Я разделю проверки на две категории. Первая — это организационные проверки, а вторая — специальные проверки.

При проведении организационных проверок у Правления есть небольшая свобода действий с точки зрения сроков. Если сами проверяемые организации скажут, что хотели бы проявлять больше гибкости, мы могли бы изучить этот вопрос и увеличить периодичность проверок.

Что касается специальных проверок, у нас связаны руки. И такая просьба должна поступить от сообщества. Таким образом, по-моему, сообщество должно объединиться и признать это проблемой. Признать необходимость сделать это лучше. Как достигнуть согласия по вопросу продвижения вперед? Все, что вы должны сделать, чтобы помочь Правлению или организации продвинуться в решении данного вопроса, это просто попросить об этом. Но я думаю, что просьба должна поступить от сообщества.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо.

Мы можем на этом завершить ваш раздел, Тони?

ТОНИ ХОЛМС: Да, большое спасибо за потраченное вами время. Мы действительно благодарны за это. И мы продолжим этот диалог в надлежащем порядке. И прошу меня извинить за

то, что теперь мы уходим на презентацию DOA. Большое спасибо.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо, Тони.

И мы переходим к группе интересов коммерческих пользователей. Кто будет задавать вопросы?

КРИС УИЛСОН: Спасибо, Маркус. Крис Уилсон из группы интересов коммерческих пользователей. Наверное, сейчас я очень быстро отвечу на два вопроса, которые Правление задало нам во время подготовки к этой встрече, а затем передам слово своим коллегам, Стиву и Джимсону, чтобы представить вниманию Правления наши вопросы и темы для обсуждения.

Итак, если кратко, то один из первых вопросов, которые вы все задавали, был о степени участия группы интересов коммерческих пользователей в решении проблем и вопросов подотчетности, включенных в состав рабочего потока 2.

Я просто скажу, что, пожалуй, не менее дюжины членов нашей группы интересов активно работают в различных подгруппах рабочего потока 2. Стив Дельбьянко — содокладчик подгруппы по подотчетности SO/AC.

Я — содокладчик подгруппы по транспарентности. Таким образом, BC несомненно очень активно участвует в этой работе, аналогично тому, как BC занималась решением вопросов рабочего потока 1. И мы постоянно стремимся получить дополнительный вклад от членов BC в рассмотрение проблем рабочего потока 2, который продлится весь этот год и вполне вероятно, что продолжится и в следующем году. Но будьте уверены, что мы этим активно занимаемся.

Второй вопрос Правления был, знаете ли, следующим: какие вопросы политики и направления деятельности для нас являются самыми главными в этом году. Заданные нами вопросы отчасти дают на это ответ. Они позволяют получить представление о том, что нас интересует.

Но в дополнение к тому, о чем расскажут Стив и Джимсон, я просто скажу, что контроль и постоянное взаимодействие для обеспечения эффективного соблюдения договорных обязательств по-прежнему является для BC первоочередной задачей. Конечно, мы участвуем в деятельности всех рабочих групп по PDP. На бизнес-пользователей влияют все многообразные процессы определения политики, протекающие в ICANN. Поэтому мы будем и впредь во всем этом участвовать. И, честно говоря, абсолютно все представляет для нас интерес и является важным.

И я понимаю, что это достаточно общее заявление. Буду рад обсудить это подробнее после совещания. Я считаю, что сейчас, вероятно, лучше всего для более эффективного использования времени дать слово Стиву, который представит на ваше рассмотрение некоторые наши вопросы и соображения. И затем Джимсон сможет дополнить его выступление.

Итак, Стив, я обращаюсь к вам.

СТИВ ДЕЛЬБЬЯНКО: Спасибо. Стив Дельбьянко. Первой темой, которую мы хотели поднять, является базовое Соглашение об администрировании нового gTLD. В июле прошлого года группа интересов коммерческих пользователей в IPC представила достаточно содержательные комментарии к поправкам, которые предлагалось внести в это базовое соглашение. И затем в декабре персонал опубликовал сводку и реакцию на результаты общественного обсуждения. Я сказал «персонал». Однако, Риналия, наверное, я должен сказать «организация», верно? Мы говорим «Правление» и «организация» вместо слов «Правление» и «персонал», правильно? Итак, организация ответила.

По-моему, стремление Йорана изменить терминологию приносит плоды.

Организация не согласилась ни на одну из предложенных нами поправок к тем разделам базового соглашения, где отсутствовали желательные для регистратур изменения. Таким образом, это был... это был интересный подход, когда есть долговременное соглашение, в которое можно вносить предлагаемые поправки, однако поправки к некоторым аспектам, которые предложила часть сообщества, не были приняты во внимание. Их просто отклонили, потому что регистратурам такие изменения были не нужны. Поэтому я хочу, чтобы вы подумали и отреагировали сейчас на мои слова.

Кроме того, я вынесу на обсуждение еще одну тему — сокращение взносов. Его потребовали регистратуры и предоставила организация... персонал вообще не принял ни одного из наших комментариев на эту тему. Персонал сказал, что: «В конечном счете, ICANN установит стандарты, определяющие порядок освобождения от уплаты взносов. И они сделают это для удовлетворения потребностей сообщества ICANN». Мы заставим вас выполнить это обещание.

И можно было бы сообщить, почему ICANN должна отказаться от взносов на неопределенный срок. Поскольку это по сути становится бессрочным субсидированием новой регистратуры, не добившейся успеха на рынке. А мы — организация, ориентированная на частный сектор и

рынок, и я не думаю, что это соответствует нашему кредо. Насколько мы понимаем, условия контракта обсуждают две стороны, ICANN и регистратуры. Нас нет в том зале заседаний, но ICANN там представлена. И вы должны были представлять на тех переговорах точку зрения сообщества. Таким образом, в этом раунде изменений мы стремимся получить гарантии Правления, так как кажется, что мы поместили телегу перед лошадью. Но когда завершится голосование регистратур, они отправить этот документ вам для утверждения. Пожалуйста, примите к сведению комментарии и мнение сообщества на этих двусторонних переговорах, потому что вы — наш представитель.

И возможно в будущем Правлению и персоналу удастся проконсультироваться с сообществом. И тогда мы отправим вас на эти переговоры с лучшим пониманием наших приоритетов и проблем, чтобы вы могли действовать на переговорах от имени сообщества. Такова философская точка зрения на то, как вы представляете сообщество на этих переговорах. Что вы думаете об этой точке зрения? Вы разделяете этот подход?

МАРКУС КУММЕР: Спасибо за вопрос. Также спасибо, Крис, за ваши ответы.

По-моему, Бекки хотела бы ответить на этот вопрос.

БЕККИ БЕРР: Итак, мне неизвестно, является ли этот вопрос философским, но это своего рода принципиальный вопрос. Поэтому прежде всего позвольте мне сказать, что я убеждена в том, что организация действительно учла комментарии и вклад. Я совершенно уверена в этом.

Я также... мы учли комментарии о повышении транспарентности процесса; Йоран и персонал рассматривают пути улучшения ситуации, если это положение когда-либо будет приведено в действие.

Но позвольте мне вернуться к принципиальному вопросу. Соглашения со сторонами, связанными договорными обязательствами, — соглашения об администрировании доменов верхнего уровня и соглашения об аккредитации регистраторов — по большому счету являются коммерческими соглашениями между сторонами, связанными договорными обязательствами, и ICANN, а не документы, относящиеся к разработке политики.

Базовое соглашение об администрировании домена верхнего уровня поэтапно разрабатывалось в рамках процесса с участием сообщества параллельно с руководством кандидата. Оно выносилось на обсуждение и так далее.

Раздел 7.7, который стал причиной этой дискуссии, также устанавливает довольно четкие границы и параметры использования этого положения. Часть комментариев по сути выходила за рамки параметров, которые допустимы в составленном указанным способом соглашении об администрировании домена верхнего уровня.

Так вот, если есть... если есть согласованная политика, которая по вашему мнению не совсем правильно реализована в этом соглашении... знаете ли, там только ссылка, и если возникает вопрос политического характера, его, безусловно, можно решить через процесс разработки политики.

Но я думаю, что эти вопросы или параметры там довольно четко прописаны. По-моему, был сделан вывод о том, что некоторые из них, что проблемы, на которые было указано в комментариях... и хочу внести ясность, я в этом не участвовала и не думаю, что кто-то из Правления участвовал в этом обсуждении.

Некоторые из этих проблем выходили за рамки параметров, а в отношении остальных просто были разногласия.

Поэтому, да, мы продолжим работу... решение проблемы транспарентности, но также уясним фундаментальную цель этих договорных документов.

СТИВ ДЕЛЬББЯНКО: Спасибо, Бекки. Позвольте мне только кратко развить вашу мысль. Если бы базовое соглашение об администрировании домена верхнего уровня реально было, как вы сказали, результатом вклада сообщества, то и поправки к нему должны быть результатом вклада сообщества. Насколько я понимаю, текущие переговоры, возможно, ведутся через призму Раздела 7.7.

Но, как Акрам упомянул сегодня утром на совещании, которое мы провели с ним и Йораном, возможно мы должны учитывать остальную часть базового соглашения об администрировании домена верхнего уровня, не только раздел 7.7, но и остальную часть базового оглашения об администрировании домена верхнего уровня, проведя общественное обсуждение, чтобы выяснить, какие поправки представляют интерес для сообщества.

И как только это будет сделано, вы как Правление на переговорах... как Правление и организация на переговорах с регистратурами представляли бы интересы сообщества.

БЕККИ БЕРР: Правление не ведет переговоры. Я хочу сказать, что это было бы...

СТИВ ДЕЛЬББЯНКО: Правление или организация.

БЕККИ БЕРР: Правление не участвует в переговорах. И, как я уже сказала, ваш вклад был учтен. В разделе 7.7 предусмотрено очень четко ограниченное согласно поправке право, которое было согласовано в результате изменений, внесенных в самый последний момент, в конце переговоров накануне раунда создания новых gTLD. И у этого положения была очень конкретная цель. У сообщества есть возможность прокомментировать изменения, являющиеся следствием этого. Но я готова вернуться к этому, если будет новый базовый договор, тогда да. Хотя мне, пожалуй, не хотелось бы это делать, и я сформулирую свой аргумент по-другому: эти положения, да, они — предмет обсуждения и результат вклада. У сообщества была возможность внести вклад. Оно это сделало. Это было принято во внимание. Но это конкретное положение можно было изменить только в определенных пределах.

МАРКУС КУММЕР: Бекки, Стив, позвольте мне прервать ваш диалог и предоставить слово Йорану, который терпеливо стоит у микрофона в зале. Ваш микрофон включен.

ЙОРАН МАРБИ: Прежде всего, меня на самом деле смущает, что я вмешиваюсь в дискуссию между этими двумя людьми, которые разбираются в данном вопросе гораздо лучше меня. Но я на самом деле задам вопрос вам, Стив, если позволите. Если мы... знаете ли, созданная конструкция определяет наши рабочие процедуры, именно в организации ICANN, большое спасибо, работает персонал, большое спасибо, который ведет переговоры со связанными договорными обязательствами сторонами. Но поскольку вы его убираете... знаете ли, сам этот процесс, потому что сообщество должно согласовать, как следует делать определенные вещи, и каким образом мы должны делать определенные вещи. У вас есть какие-либо идеи относительно улучшения транспарентности этого процесса?

СТИВ ДЕЛЬББЬЯНКО: Спасибо за вопрос, Йоран. Мы довольно ясно сообщили, что ключевой момент следующий: когда организация идет на переговоры, она в первую очередь должна быть проводником интересов сообщества, исходя из его опасений и приоритетов. Это важнее всего. Что касается понимания ситуации на этих переговорах, то речь идет не о рациональном бизнес-решении. Есть возможность обнародовать итоги переговоров, результаты

промежуточных этапов, компромиссы и дилеммы, с которыми вы сталкиваетесь. Транспарентность в этом была бы очень полезна. Но намного важнее транспарентности, чтобы организация представляла сообщество на этих двусторонних переговорах, так как сообщества нет в зале переговоров с ними.

ЙОРАН МАРБИ: Мы собираемся выступить дуэтом.

АКРАМ АТАЛЛА: Спасибо, Стив. И как я уже сказал, по-моему, есть лучшие способы понять, чем обеспокоено сообщество. И мы попытаемся возможно организовать заседание, на котором выслушаем сообщество до начала переговоров. Но, как сообщила Бекки, раздел 7.7 носит весьма ограниченный характер, и если вы... если вы готовы вносить предложения всякий раз, когда мы собираемся повторно обсуждать ограниченные положения со сторонами, связанными договорными обязательствами, мы с радостью их рассмотрим. Но необходимо помнить о необходимости сохранения жизнеспособности договора, когда мы выносим это на переговоры. Мы должны обеспечить дальнейшее процветание отрасли, а проблем, которые мы рассматриваем, гораздо больше, чем только, знаете ли... одна вещь, к которой стремится

какая-то единственная сторона. Кроме того, важно помнить, что во всех этих соглашениях фактически предусмотрено право продления срока действия при условии согласия другой стороны. Таким образом, они — другая сторона не обязана соглашаться на все, что мы выносим на переговоры. То есть переговорный процесс ни к чему не вынуждает, правильно? При этом мы не навязываем в обязательном порядке свои требования. Это стремление к равновесию. Но мы абсолютно готовы прислушаться к опасениям сообщества и приложим все усилия к тому, чтобы их учесть. Спасибо.

СТИВ ДЕЛЬБЬЯНКО: Спасибо. Маркус, в интересах времени я всего лишь быстро озвучу тезисы по второму вопросу и передам слово Джимсону, моему коллеге. CSG коллективно попросила улучшить доступ к данным в письме, которое мы отправили в январе, потому что коммерческие группы интересов, стороны, не связанные договорными обязательствами, и Правительственный консультативный комитет (GAC), мы считаем доступ первоочередной задачей. Мы попросили предоставить каталог массивов данных, относящихся к нескольким конкретным областям, таким как доступ к файлу корневой зоны и подробные данные о ценообразовании.

В выходные Йоран и организация направили нам весьма содержательный ответ. Спасибо за это, Йоран, так как вы уходите из зала заседаний. В этом письме сформулировано несколько вопросов к нам, и мы на них ответим. Но наш вопрос к Правлению связан с тем, что Йоран указывает на экспериментальный проект в рамках инициативы открытого доступа к данным, над которым работает Давид Конрад. Эти долгосрочные усилия действительно способы решить большинство поднятых нами вопросов. В его письме дополнительно указано, что сообщество будет влиять на порядок подготовки этих массивов данных и объем ресурсов, направляемых на реализацию инициативы открытого доступа к данным. Там была такая фраза. И, конечно, это будет сделано. Поэтому мы хотим спросить, каким образом можно надлежащим образом, но постоянно влиять на Правление при определении расходов на удовлетворение запросов, которые будут поступать из организации в рамках инициативы открытого доступа к данным, а также на очередность сбора и опубликования для нас этих данных? Спасибо.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо за вопрос. Аша, вы можете на него ответить?

АША ХЕМРАДЖАНИ: Спасибо, Маркус. И спасибо, Стив, за этот вопрос. Итак, как вы вполне справедливо указали, у нас есть эта инициатива открытого доступа к данным (ODI), и она... сбор данных стоит денег, отнимает время, требует большого количества ресурсов. Вот почему нужно установить приоритеты, о чем вы упомянули. Установить приоритеты для двух аспектов, на двух уровнях. Во-первых, это установление приоритетов с точки зрения всей деятельности ICANN в интересах сообщества, а, во-вторых, конкретные приоритеты ODI в плане того, какие типы данных должны быть собраны.

Поэтому мы были бы рады получить от вас сведения о том, какие типы данных вы считаете самыми важными, и какие типы данных нужно собрать в первую очередь. И группа Давида рассматривает не только каталог типов данных. Он также рассматривает... его группа также рассматривает платформы, позволяющие получить доступ к этим данным. И я хотела указать на эти два аспекта.

Я также хотела сообщить, что в четверг утром под руководством сообщества проводится заседание под названием «Переход к управлению ICANN на основе данных». Это инициатива сообщества, но группа Давида будет там представлять свой каталог. Так что это, возможно, было бы хорошей отправной точкой.

Посмотрите, что будет представлено, и затем проанализируйте и сообщите насколько необходимы именно эти данные, по вашему мнению. Укажите на достоинства и недостатки; возможно вы захотите что-то добавить или убрать. Но установить приоритеты крайне важно. Я еще раз это подчеркиваю. Надеюсь, что ответила на ваш вопрос. Спасибо.

СТИВ ДЕЛЬББЯНКО: Мы отстаем от графика, поэтому я хотел передать слово Джимсону для его краткого замечания. А затем, Йоран, мы сразу предоставим слово вам, если не возражаете.

ДЖИМСОН ОЛУФУЙЕ: Да, спасибо, Стив. Это Джимсон Олуфуйе. Это раздел благодарностей нашего выступления. За три последних года при полной финансовой поддержке информационных мероприятий BC со стороны ICANN географическое разнообразие BC повысилось в Африке и Азии с 2% до 18%. Важно знать, что инициатива расширения организации, которая теперь распространяется на SO и AC, приносит плоды, наряду с программой развития лидерских качеств у представителей развивающихся стран и общей поддержкой участия Организации Объединенных Наций в управлении интернетом. Таким образом, BC

действительно хочет поблагодарить Правление за отзывчивость и поддержку информационной работы и потребности расширить многообразие организации.

И я также хочу упомянуть о том, что сейчас не время сокращать средства, выделяемые на поддержку информационных мероприятий, а напротив нужно предпринимать усилия по увеличению финансирования. На последнем SAPH (фонетическая транскрипция) между собраниями, мы пришли к мнению, что экономии средств можно добиться, если повысить эффективность механизма покупки билетов для командированных лиц. Во многих случаях оформляются очень дорогие проездные билеты, тогда как сами командированные могли бы приобрести их намного дешевле. Это позволило бы организации сэкономить средства для более широкого финансирования информационных мероприятий. И еще раз повторю, что мы благодарны Правлению за готовность финансировать нашу деятельность по информированию и повышению многообразия. Спасибо.

МАРКУС КУММЕР: Большое спасибо, Джимсон. Очень приятно получить от сообщества известие о том, что оно удовлетворено работой Правления. Я очень признателен. Не знаю, хочет ли кто-то... Йоран или один из его коллег отреагировать

на это. Мы обращаем внимание на то, что благодарны вам за вашу благодарность.

ЙОРАН МАРБИ: Я... прежде всего, большое спасибо. И большое спасибо за сотрудничество, которое позволяет улучшать наше взаимодействие. В интересах рекламы я хотел бы сообщить, что мы опубликовали предлагаемый бюджет для общественного обсуждения, и я рассчитываю на ваше участие и предложения. Для вас участие в составлении бюджета представляет огромную важность, потому что это реально позволяет вам и сообществу установить приоритеты для Правления и организации. Потому что это позволяет вам увидеть, на что мы собираемся использовать деньги. Мне не нравится слово «потратить», так как мы на самом деле используем эти деньги для чего-то. И в процессе составления бюджета именно вы решаете, что является самым важным. И есть ограниченная сумма денег, которые нужно распределить согласно приоритетам между разными направлениями нашей работы. Спасибо.

АША ХЕМРАДЖАНИ: Маркус, я могу добавить несколько слов?

МАРКУС КУММЕР: Да, Аша, пожалуйста.

АША ХЕМРАДЖАНИ: Итак, я хочу поблагодарить вас, Джимсон, за эти слова. Я хочу сказать, что по существу заслуга... что касается взаимодействия, это целиком заслуга таких людей, как вы. Вы — один из наших краеугольных камней. Вы участвуете во всех заседаниях, на которых обсуждается бюджет, и я действительно благодарна вам за это, Джимсон. Я также хочу отметить заслуги Ксавье, нашего финансового директора, и его группы выдающихся женщин. Женщин. Главным образом выдающиеся женщины очень упорно трудятся над тем, чтобы... над составлением бюджета. Дополняя то, о чем только что сказал Йоран, хочу напомнить о трех вещах. Во-первых, на этот раз в Копенгагене мы собираемся не провести не одно, а два заседания сообщества для обсуждения бюджета. Как указал Йоран, мы опубликовали бюджет для общественного обсуждения. Нам действительно нужно, чтобы каждый внес вклад в составление бюджета. И два дня назад, в воскресенье, состоялось открытое заседание Правления для обсуждения бюджета. Я рекомендую вам прослушать его запись. Таким образом, нельзя недооценивать важность вклада сообщества, потому что это первый год после расширения полномочий сообщества, которое в том числе получило право

наложить вето на бюджет. Поэтому, чем раньше мы получим ваши предложения и замечания, тем больше будет вклад сообщества и тем более гладким будет этот процесс. Спасибо.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо. И на этом заканчивается наш второй 20-минутный сегмент. Таким образом, я думаю, что слово вам, Грег, для взаимодействия с третьей группой интересов.

ГРЕГ ШАТАН: Спасибо. Это Грег Шатан от имени группы интересов по вопросам интеллектуальной собственности, и сначала я хотел бы ответить на вопросы, которые Правление задало группам интересов. Первый вопрос касался участия нашей группы интересов в рабочем потоке 2 рабочей группы по усовершенствованию подотчетности. Мы достаточно широко участвуем в рабочем потоке 2. Многие представители нашей группы интересов участвуют в рабочем потоке 2, и я хочу отметить, что двое наших членов — докладчики двух из девяти подгрупп. Это Лори Шульман (Lori Schulman), которая также служит казначеем IPC, является докладчиком подгруппы, рассматривающей добросовестные возражения против политики Правления или членов Правления в составе

уполномоченного сообщества, а я являюсь докладчиком подгруппы по юрисдикции рабочего потока 2. Таким образом, почти 23% докладчиков из IPC. Так что статистически, по-моему, это превышает по крайней мере количество мест, выделенных нам в Совете GNSO. Кроме того, несколько наших членов — я вижу среди остальных Анну Айкман-Скалезе (Anne Aikman-Scalese), которая сидит вон там — работает в малой группе и более активных проектных группах, в том числе и я сам, опять-таки, в подгруппе по правам человека. Поэтому даже те наши участники, которые не являются докладчиками, во многих случаях очень активно участвуют в работе над подотчетностью. По-моему, я ответил на первый из этих двух вопросов.

Второй вопрос был относительно собственных приоритетов IPC на 2017 года. У нас много приоритетов, как с точки зрения политики, так и с точки зрения собственной деятельности. Никого не удивит, что в плане политики одним из наших ключевых приоритетов являются те вопросы, касающиеся WHOIS и служб каталогов регистрационных данных, и ряд членов нашей группы интересов входит в состав рабочей группы, которая в настоящий момент занимается этой проблемой, давно вызывающей обеспокоенность членов IPC. Кроме того, нам интересны рабочие группы, которые занимаются анализом механизмов защиты прав и

другими вопросами, имеющими отношение к средствам защиты прав и возникающими в сообществе и среде ICANN с завидной регулярностью и все же в самые неожиданные моменты. И в этой группе у нас тоже большое количество участников. Кроме того, у нас большое или, как я должен сказать, порядочное количество участников, поскольку мы не самая многочисленная группа, в рабочей группе по PDP по последующим процедурам, применимым к новым gTLD, где поднят ряд проблемных вопросов. И это хороший переход к нашему беспокойству и приоритету, связанному или возникающему в рабочей группе по последующим процедурам, но также и в нескольких других местах, в том числе на этой конференции ICANN 58. Речь идет о проблемах, которые касаются географических идентификаторов и других типов географических понятий, часто связанных с географическими индикаторами — очень специфичным типом географических понятий, требующим особого подхода. Это еще одна проблема, и один из наших членов, Хизер Форрест (Heather Forrest), который также является заместителем председателя Совета GNSO и сопредседателем рабочей группы по использованию географических понятий, участвует в решении нескольких соответствующих вопросов.

Если говорить кратко, к другим нашим проблемам и приоритетам относится обеспечение соблюдения

договорных обязательств и особенно тех положений, которые относятся к неправильному использованию и защите прав на интеллектуальную собственность, а также проверки, избыточное количество проверок, о которых упоминали представители интернет-провайдеров, а с точки зрения деятельности мы начинаем пересмотр своего устава после пересмотра устава ВС. Теперь мы начинаем пересмотр нашего. Мы также рассчитываем на дальнейшее увеличение географического разнообразия в нашей группе. И также, мы сохраняем стремление к обучению сообщества и участию в обсуждении прав на интеллектуальную собственность и соответствующих задач, чтобы они нашли более точное отражение в сообществе при обсуждении всеми сторонами.

Я охватил наши приоритеты и остановлюсь после этих двух ответов, чтобы Правление смогло высказаться.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо, Грег, мы приняли это к сведению.

Не знаю, желает ли кто-то из членов Правления отреагировать или прокомментировать приоритеты IPC? По-видимому, нет...

АША ХЕМРАДЖАНИ: Маркус, одно короткое замечание. Я только хотела очень быстро отметить высказывание Грега об увеличении географического разнообразия в IPC. По-моему, это превосходно, и вы, Грег, неоднократно обсуждали это со мной. Я действительно высоко оцениваю и поддерживаю это. Спасибо.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо.

У вас есть более конкретные вопросы или...

ГРЕГ ШАТАН: И что касается первого вопроса, конечно, о нашем участии в группе по усовершенствованию подотчетности, любые комментарии на этот счет помимо, знаете ли, комплиментов, конечно, всегда ожидаются, но я буду рад услышать более содержательные замечания.

МАРКУС КУММЕР: Бекки?

БЕККИ БЕРР: Итак, комплимент.

[Смех]

Это... знаете ли, нам известно, что в сообществе многое происходит, что ресурсы добровольцев почти истощены, и я думаю, знаете ли, мы отчасти стремимся к следующему... и есть также много отложенных проблем, требующих проработки.

Поэтому очень важно, насколько нам удается способствовать выполнению этой работы, чтобы получить возможность двигаться дальше к новым проектам, к которым люди проявили интерес.

Так что активное участие таких групп, как BC, как IPC, представляет большую ценность.

МАРКУС КУММЕР: В вашей группе, безусловно, много квалифицированных юристов. Это объясняет, по-моему, непропорционально большую долю ваших представителей среди докладчиков рабочего потока 2.

Вы нам отправили конкретные вопросы, по-моему.

Нет, вы этого не сделали.

ГРЕГ ШАТАН: Мы действительно обсудили несколько раз конкретные вопросы, которые могли бы задать Правлению, и хотя у нас, несомненно, много проблем, пересекающихся с обязанностями Правления, одновременно мы задавали

себе вопрос, почему у нас нет особенно «горячего» вопроса, который нужно вынести на рассмотрение.

Сегодня утром мы действительно придумали по крайней мере «тлеющий» вопрос, которым Джонатан Цук, сидящий за дальним концом стола, готов вас поразить, но я хочу отметить... и возможно попрошу вас ответить сразу, тем более, что взаимодействие с сообществом — один из приоритетов Правления на 2017 года, как мы могли бы улучшить наши взаимоотношения с Правлением особенно в плане, конечно же, решения вопросов интеллектуальной собственности и сопутствующих вопросов, но также и в более широком плане, где IPC и Правление могут найти, по существу, новые способы обсуждения проблем, которые затрагивают сообщество ICANN и находятся в пределах нашей компетенции.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо. И я помню, что вы задавали тот же самый вопрос в Хайдарабаде, и мы фактически сигнализировали, я действительно помню, о своей открытости, но это не получило продолжения, и я думаю, что это, опять-таки, возможно свидетельствует об общей перегруженности работой, когда у нас могут возникать хорошие идеи, но мы их не всегда развиваем.

Однако, Джонатан, вы хотите задать свой «тлеющий» вопрос?

ДЖОНАТАН ЦУК: Мой «тлеющий» вопрос. Жаль, что я не знал о том, что буду выносить его на обсуждение. Я...

Вопрос в общем-то возник в результате нашей беседы с Йораном на совещании CSG. Он начал изучать, как выглядит процесс разработки политики GNSO, и в его конференц-зале наверху висит схема 2 метра на 6 метров, которая, как он, по-моему, ожидал, могла бы шокировать любого, кто ее увидит, однако те из нас, кто ее использует уже в течение 10 лет, не были шокированы. Тем не менее, я подозреваю, что действительно все, кто плохо знаком с этим процессом действительно были бы шокированы, и полагаю, что Йоран, возможно, и сам был немного шокирован, когда она была составлена.

И я поднял один вопрос...

Вы хотите, чтобы я закончил, или вам есть что сказать сейчас?

ЙОРАН МАРБИ: Я просто хочу сказать, что там не 6 метров.

Во-вторых... всего лишь 4.

ДЖОНАТАН ЦУК: Ладно.

[Смех]

ЙОРАН МАРБИ: Во-вторых, эта схема относится не к процессу GNSO. Она относится ко всему процессу от начала и до конца. То есть мы пытаемся охватить все.

GNSO превосходно справилась с анализом своих собственных процессов. Кроме того, я швед и меня невозможно шокировать.

ДЖОНАТАН ЦУК: Хорошо. Приятно слышать.

Так вот, тогда я рекомендовал возможный следующий шаг. Теперь, когда есть понимание всего процесса разработки политики, следует найти несколько точек входа в этот процесс, и в этом хорошую роль мог бы сыграть персонал, учитывая, что мы продолжаем говорить об истощении сил добровольцев и так далее, предпринявших усилия по документированию этого процесса. Персонал мог бы оценить возможные точки входа в этот процесс, чтобы у членов более широкого интернет-сообщества было более узкое окно для участия, а не вариант «все или ничего», с которым все мы имеем

дело, когда пытаемся набрать новых людей в IPC или в ICANN, знаете ли, наше сегодняшнее сообщество.

Процесс прямого общественного обсуждения проводить слишком поздно и, по сути, это является непосильной задачей. Я думаю, что в рамках совместных усилий, если Правление поручит персоналу заняться этим и найти возможные точки входа, определить, какая документация необходима, разделить работу на меньшие части и так далее, мы смогли бы немного смягчить проблему истощения сил добровольцев, дав людям возможность участвовать периодически, вместо того чтобы постоянно, знаете ли, изо всех сил стараться привлечь людей к всестороннему участию, чего нам, по-моему, никогда не удастся добиться в том или ином объеме.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо. Похоже, что это очень интересное предложение. По-моему, наличие нескольких точек входа также помогло бы избежать полного катастрофического отказа в конце процесса, однако Риналия хотела бы прокомментировать, и Йоран там стоит. Риналия?

РИНАЛИЯ АБДУЛ РАХИМ: Я считаю, что предложение Джонатана имеет смысл. Я согласна с ним и считаю необходимым, чтобы сообщество тоже увидело эту диаграмму и смогло внести

свой вклад. Улучшение и углубление самого процесса разработки политики будет представлять интерес для многих людей. Спасибо.

ЙОРАН МАРБИ: Мы обсуждали это сегодня утром, и я вам благодарен. Я считаю, что мы непреднамеренно уже сейчас начинаем думать о решениях хотя еще находимся на этапе изучения, однако эту задачу несомненно нужно решать именно в GNSO.

По-моему, ни Правление, ни персонал не вправе заводить речь о том, каким образом сообщество должно участвовать в процессе. Я буду способствовать этому обсуждению, участвовать в этом обсуждении, но считаю, что по крайней мере для меня это было бы превышением полномочий, когда дело доходит до такого взаимодействия.

Мы можем...сейчас мы на этапе изучения, по крайней мере я. Я не знаю эти процессы так же хорошо, как вы, и не думаю, что когда-либо узнаю. И это был комплимент, между прочим.

Однако я считаю, что модель с участием многих заинтересованных сторон обязывает, чтобы решением этого вопроса занималось сообщество в GNSO. Но, по-моему, это превосходный вопрос. Спасибо.

ГРЕГ ШАТАН: Это Грег Шатан.

Я хочу кратко высказать свое мнение. В рабочей группе по последующим процедурам есть экспериментальная инициатива. По-моему, это новостная рассылка каждые две недели или, знаете ли, информационный бюллетень с описанием работы группы, и я думаю, что это на самом деле очень хороший способ повышения прозрачности, но мне кажется, что при этом роль организации и Правления безусловно требует определенной поддержки со стороны персонала, которую следует немного расширить, потому что вряд ли мы сможем попросить сообщество, помимо работы в этих группах, готовить и обобщать информацию о работе группы в этих новостных рассылках. Пожалуй, можно попросить проверять то, что напишет персонал, или найти какой-то другой способ сотрудничества, но я думаю, что дополнительная поддержка потребуется, и я думаю, что фактически сообщество уже одобрило такие новостные рассылки и эту практику можно распространить повсеместно, однако еще раз повторю, что потребуется поддержка. Спасибо.

ПОЛ МАКГРЕЙДИ (PAUL McGRADY): Грег, вы позволите подключиться к разговору? Это... я быстро... Пол Макгрейди, член Совета GNSO из IPC.

Еще одним компонентом является человеческий фактор: как вам удается сохранить энергию людей и их стремление участвовать. Одним из факторов, реально ухудшающих моральное состояние, является ситуация, когда в конце длительного процесса появляется кто-то недовольный, кто вновь и вновь кусает и то же самое яблоко.

И на нашем совещании с Йораном сегодня утром он сказал, что это в некотором отношении его задача — обеспечить, чтобы никто... или чтобы все были в равной степени недовольны, и я сказал бы, что замечательное наблюдение, но также, по-моему, мы должны как сообщество обеспечить, чтобы общее недовольство возникало в подходящий момент, и чтобы у нас не было людей или групп, будь то стороны, связанные договорными обязательствами, стороны, не связанные договорными обязательствами, или кто бы то ни было, кто возвращается и вновь кусает это яблоко намного позже. Поскольку тогда люди, которые основательно занимались этим в течение всего времени, будут деморализованы и в следующий раз, когда Совет начнет PDP, их не будет в числе участников. И я думаю, что нам нужно это также прекрасно понимать. Спасибо.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо. Все это очень веские комментарии. Я сказал бы, что практически всех их можно отнести к одной главной теме, о которой я слышу на различных совещаниях с GNSO. Это подтверждение первенства PDP как центрального процесса в среде ICANN. Как нам это сделать? По-моему, все это полезные предложения для достижения указанной цели.

По-моему, отведенный нам час закончился. Грег, вы хотите выступить с заключительным словом? Я считаю, что это обсуждение было интересным.

ГРЕГ ШАТАН: По-моему, состоялось очень хорошее обсуждение, и я просто кратко хочу поблагодарить членов Правления, которые присоединились к нам. Я также благодарю Йорана, Давида и Акраму за их выступления, благодарю три группы интересов и их представителей, которые здесь собрались, а также хочу всех нас похвалить за то, что мы превратили 90 минут диалога в 60 минут. Надеюсь, что в следующий раз у нас будет 90 минут, но считаю, что по сути сегодняшнее обсуждение было достаточно целенаправленным, я уверен, что все это оценили, и всех благодарю. До свидания.

СТИВ КРОКЕР: Спасибо, Грег, и я благодарю всех.

МАРКУС КУММЕР: Спасибо.

[аплодисменты]

[КОНЕЦ РАСШИФРОВКИ]